



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2004/8
17 December 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Десятая сессия

Буэнос-Айрес, 6-17 декабря 2004 года

Пункт 2 i) повестки дня

Организационные вопросы

Утверждение доклада о проверке полномочий

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

Доклад Президиума

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с правилом 19 применяемого проекта правил процедуры "полномочия представителей, а также список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через двадцать четыре часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции - компетентным органом этой организации".
2. Кроме того, правило 20 применяемого проекта правил процедуры предусматривает, что "Президиум любой сессии проверяет полномочия и представляет свой доклад Конференции Сторон".
3. Настоящий доклад представляется Конференции Сторон (КС) с учетом вышесказанного.

II. ПОЛНОМОЧИЯ СТОРОН НА ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

4. 17 декабря 2004 года Президиум провел совещание по рассмотрению полномочий, представленных Сторонами Конвенции.
5. Президиум рассмотрел меморандум Исполнительного секретаря от 16 декабря 2004 года о статусе полномочий представителей, принимающих участие в сессии. Информация, содержащаяся в этом меморандуме, отражена ниже.
6. Как отмечается в меморандуме Исполнительного секретаря, официальные полномочия, которые были даны главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, согласно правилу 19 применяемого проекта правил процедуры были получены секретариатом в отношении представителей следующих 128 Сторон, участвующих в сессии: Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Беларуси, Белиза, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боливии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутана, Вануату, Венгрии, Вьетнама, Габона, Гаити, Германии, Гренады, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Европейского сообщества, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Иордании, Ирана, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Зимбабве, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катара, Кении, Кипра, Кирибати, Китая, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кубы, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Латвии, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Намибии, Непала, Нидерландов, Никарагуа, Ниуэ, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Островов Кука, Пакистана, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Кореи, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сент-Китса и Невиса, Сербии и Черногории, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Суринама, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки и Японии.
7. Через факсимильные средства связи или через местные представительства Организации Объединенных Наций, в виде писем или вербальных нот министерств, посольств, постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и других правительственных учреждений или органов, поступила информация о назначении

представителей, принимающих участие в работе сессии, от следующих 39 Сторон, участвующих в сессии: Азербайджана, Анголы, Антигуа и Барбуды, Венесуэлы, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи-Бисау, Гвинеи, Гондураса, Доминиканской Республики, Ирландии, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Кыргызстана, Либерии, Маврикия, Мавритании, Мальдивских Островов, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративных Штатов), Нигера, Нигерии, Панамы, Перу, Республики Молдова, Руанды, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Люсии, Судана, Сьерра-Леоне, Того, Тувалу, Туниса, Туркменистана, Филиппин, Центральноафриканской Республики и Чада.

8. Соответственно Председатель предложил Президиуму принять полномочия всех представителей, упомянутых в меморандуме Исполнительного секретаря, при том понимании, что официальные полномочия представителей, указанных в пункте 7 выше, как можно скорее будут переданы в секретариат. Президиум согласился с этим предложением и постановил препроводить настоящий доклад КС. Президиум также постановил рекомендовать КС принять к сведению настоящий доклад.
